



# guidelines

ISO規格開発プロセス  
参加者のための競争  
法ガイドライン

Competition  
Law **Guidelines**  
for Participants

in the ISO Standards  
Development Process

英和対訳版  
一般財団法人日本規格協会



The purpose of these Competition Law Guidelines (“Guidelines”) is to raise awareness of, and provide broad guidance on, competition law issues to you as a participant in the ISO standards development process.

The Guidelines address all meetings and exchange of information within the ISO standards development process and are addressed to all participants such as delegates, chairs and secretaries of TCs and SCs as well as experts and conveners in WGs. These Guidelines are in addition to any competition law guidelines and policies of your company or organization.



競争法ガイドライン  
（“ガイドライン”）  
の目的は、競争法の問題  
について啓発し、当  
該問題の幅広いガイダ  
ンスをISO規格開発プロ  
セス参加者に提供する  
ことです。

当該ガイドラインは、ISO規格開発プロセスにおけるすべての会議及び情報交換に対応し、TC及びSCの代表者、議長、国際幹事、WGのエキスパート、コンビーナ等の全参加者を対象とします。当該ガイドラインは、ご所属の企業又は組織の競争法に関するガイドラインや方針に追加されるものです。

In case of doubt please contact the legal team of your company or organization or ISO's legal team at [compliance@iso.org](mailto:compliance@iso.org).



Competitors may get together to develop standards that are relevant to their markets.

However, competition law (also known as “anti-trust law”) does not allow competitors to behave in a way that would lead to an improper restriction of competition, for example an agreement between competitors during the standards development process to sell their competing products at pre-established prices (price fixing) or to allocate their customers or markets.

Competition law applies to you as a participant in the standards development process as well as to the company or organization that you represent. There is no single set of competition laws but many national competition laws. The applicable law will depend on the circumstances of a particular anti-competitive behavior. The Guidelines are, therefore, not aimed to address every potential scenario that can lead to the violation of competition law. Rather, they establish a non-exclusive list of **Do's and Don'ts** that are intended to help you avoid infringing competition law.



Compliance with competition law in the standard setting process is essential to ensure i) that markets operate efficiently and competitively; and ii) that the ISO standards development process remains a platform of trust for industries. Non-compliance can have severe consequences not only for you as a participant but also for your company or organization. Violations can lead to substantial civil and criminal liability that may exceed the economic damage caused.

ISO requires you to familiarize yourself with these Guidelines and to comply with them.

疑義のある場合は、ご所属の企業又は組織の法律部門、あるいはISOの法律部門 [compliance@iso.org](mailto:compliance@iso.org) にお問い合わせください。

競合企業が集まって自らの市場に関連する規格を開発する場合がある。

しかし、競争法（別称“独占禁止法”）では、競合企業が競争を不適切に制限するような行為は許可されない。例えば、規格開発プロセス期間中に、競合企業が予め設定された価格で競合製品を販売することを合意すること（価格協定）、顧客又は市場の配分について合意することは許されない。競争法は、規格開発プロセス参加者の立場でも、代表する企業又は組織の立場でも適用される。競争法は単一ではなく、国ごとに様々な競争法が存在する。法律が適用されるのは個別の反競争的行為の状況によって決まる。従って、当該ガイドラインは、競争法違反になり得るすべての潜在的シナリオに対処することは目的としない。代わりに、「すべきこと、してはならないこと」のリストを作成した。競争法違反を回避する助けにしてほしい。



規格開発プロセスにおいて競争法を順守することは、i) 市場が効率的かつ競争的に活動すること、並びに、ii) ISO規格開発プロセスが産業界にとって信頼できるプラットフォームであり続けることを確実にするために不可欠である。競争法を順守しないと、参加者個人だけでなく、所属する企業又は組織にも深刻な結果をもたらす得る。違反すると、相当な民事責任と刑事責任を問われかねず、その負担は経済的損失を超える場合もある。ISOは、当該ガイドラインをよく理解し、順守することを要求する。

## Do's

- **Do** remember that one of the purposes of international standardization is to support competition worldwide for the benefit of industry, consumers and society in general.
- **Do** ensure that you and other participants that attend meetings have the necessary technical expertise.
- **Do** follow ISO rules and procedures, including those many policies that concern compliance with competition law, such as the [ISO Code of Conduct](#).
- **Do** follow the [ISO-IEC-ITU Common Patent Policy](#) and Guidelines.
- **Do** review and clear agendas of meetings in advance, to ensure that the subjects to be discussed are consistent with competition law, and strictly adhere to the agenda during the meetings.
- **Do** ensure a transparent and open standards setting process, including participation and the exchange of information, that is strictly in accordance with the [ISO/IEC Directives Part 1](#) and Consolidated ISO Supplement and [ISO/IEC Directives Part 2](#).
- **Do** limit the discussions, or exchange of information, during the ISO standards development process solely to technical standardization issues and only share information that is necessary to meet the objectives of standardization.
- **Do** consider carefully if a potential (or actual) exchange of information has any value in predicting the future commercial behavior of a participating competitor, and refrain from sharing any information that might have this effect.
- **Do** feel free to use and share information from the public domain, including historical and aggregated industry information (which doesn't allow an individual business's pricing or commercial strategy to be identified), but do be careful that it doesn't lead to discussions on future strategy.
- **Do** always state that you cannot discuss any matters that might arise which you think could contravene competition law; do immediately terminate such conversations; do keep a record of such conversation; and do report this to your company or organization and to ISO's legal team, as soon as possible afterwards.
- **Do** take immediate action if the anti-competitive behavior continues, including suspending the meeting to remove the misbehaving participant(s) and cautioning remaining participants that such behavior cannot be permitted and, if necessary adjourning the meeting.
- **Do** ensure that any notes of meetings accurately reflect the discussion.

ISO requires you  
to familiarize  
yourself with these  
Guidelines and to  
comply with them.



## Don'ts

- **Don't** exchange, or discuss with competitors, commercially sensitive or strategic information, including, but not limited to: data relating to prices; conditions of licenses (for example with distributors); discounts; timing of pricing changes; profits; profit margins; cost data; market share; customer lists; supply or marketing schedules; bidding behavior; any future developments, trends or market conditions in your industry which might have an impact on competition; or any other information that might allow competitors to adapt their business strategies accordingly.
- **Don't** fix any prices or price-related conditions with competitors.
- **Don't** arrange any market sharing with competitors including allocation of territories, customers, distributors, or suppliers.
- **Don't** include elements in standards that exclude suppliers or competitors from the marketplace for any reason other than technical considerations.
- **Don't** joke about competition law.
- **Don't** use the excuse of "to achieve the objective for standardization" to ask competitors to reveal sensitive information on market, strategy and business.

## すべきこと

- ・ 国際標準化の目的の1つとして、産業界、消費者、社会一般のために世界規模で競争を支援することを記憶にとどめておく。
- ・ 会議に出席する全参加者が必要な専門知識を確実に備えるようにする。
- ・ 競争法順守に関係する多くの方針(例: ISO行動規範)を含め、ISOの規則及び手順に従う。
- ・ 競争法順守に関係する多くの方針(例: ISO行動規範)を含め、ISOの規則及び手順に従う。
- ・ 審議テーマが確実に競争法に合致するように、予め会議の議題を精査し、余計なものは取り除いておく。そして会議中は議題を厳密に守る。
- ・ 参加と情報交換を含めた透明性と公開性のあるISO/IEC専門業務用指針第1部、ISO補足指針、及びISO/IEC専門業務用指針第2部を厳守した規格開発プロセスを確保する。
- ・ ISO規格開発プロセス期間中の審議又は情報交換は専門的な標準化問題のみに限定し、標準化の目的を達成するために必要な情報のみを共有する。
- ・ 潜在的(又は実際の)情報が競合企業の将来の商業行為に影響を与えるかどうか注意深く検討し、この効果を持ち得る情報の共有は控える。
- ・ 公開された情報は、集約された歴史的産業情報(個々の企業の価格設定戦略又は商業戦略が特定されることのない情報)も含め、自由に利用・共有してよい。しかし、将来の戦略に関する議論につながらないように注意する。
- ・ 競争法に違反し得ると思われることは議論できないと常に宣言する。競争法に違反し得る会話は直ちに終わらせる。そのような会話の記録を取る。その後、できる限り早くその内容を所属する企業又は組織、及びISOの法律部門に報告する。
- ・ 反競争的行為が継続した場合は直ちに措置を講じる。例えば、会議を一時中断して不適切な行為の参加者を会議から追い出す、そのような行為は許されないことを残った参加者に警告する、そして必要であれば閉会する。
- ・ すべての会議メモで議論が正確に反映されるようにする。

ISOは、当該ガイドランをよく理解し、  
順守することを要求する。



## してはならないこと

- ・ 競合企業とは、商業的に微妙な情報又は戦略的な情報を交換又は議論しない。その情報は以下を含むが、これに限らない: 価格に関するデータ、実施許諾の条件(例えば、販売業者との条件); 割引; 価格変更のタイミング; 利益; 利益幅; 原価資料; 市場占有率; 顧客リスト; 供給又はマーケティングのスケジュール; 入札行為; 将来の開発、競争に影響し得る業界の動向又は市況; 競合企業が事業戦略を適応する助けになり得るその他の情報。
- ・ 価格又は価格関連条件を競合企業と設定しない。
- ・ 担当区域、消費者、販売業者、又は供給業者の配分を含め、競合企業と市場協定の取り決めをしない。
- ・ 専門的検討以外の理由で市場から供給業者又は競合企業を排除する要素を規格に含めない。
- ・ 競争法について冗談を言わない。
- ・ 「標準化の目的を達成するために」という言い訳を使って、市場、戦略、事業に関する微妙な情報を漏洩しよう競合企業に求めない。

**International Organization  
for Standardization**

ISO Central Secretariat  
Chemin de Blandonnet 8  
CP 401  
1214 Vernier, Geneva  
Switzerland

**iso.org**

© ISO, 2015  
All rights reserved